

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE)



Radtyp

V 757.OY.37

Größe: 7,5Jx17H2

ET: 37

LK: 5 / 120

ATS aluStar
Wheels Trading GmbH

67098 Bad Dürkheim



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 46313*02

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
7,5 J x 17 H2

Typ: V 757

Inhaber der ABE
und Hersteller: ATS aluStar Wheels Trading GmbH
DE-67098 Bad Dürkheim

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 46313*02

Die ABE-Nr. 46313 erstreckt sich auf die Sonderräder 7,5 J x 17 H2, Typ V 757, in den Ausführungen:

Nr. der Anlage	Ausführungsbezeichnung		Mittelloch-Ø in mm	Zulässige Radlast in kg	max. Abrollumfang in mm	Lochkreis-Ø in mm / Lochzahl	Einpreßtiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
1	V 757.FX.37	ADX 2 Ø63.34 x Ø54.1	54,1	650	1990	100/5	37
2	V 757.FX.37	ADX 3 Ø63.34 x Ø56.1	56,1	650	1990	100/5	37
3	V 757.FX.37	ADX 5 Ø63.34 x Ø57.1	57,1	650	1990	100/5	37
4	V 757.IY.45	ADY 8 Ø72.6 x Ø60.1	60,1	720	2100	108/5	45
5	V 757.IY.45	ADY 9 Ø72.6 x Ø63.4	63,4	720	2100	108/5	45
6	V 757.IY.45	ADY 2 Ø72.6 x Ø65.1	65,1	720	2100	108/5	45
7	V 757.IY.45	ADY 5 Ø72.6 x Ø67.1	67,1	720	2100	108/5	45
8	V 757.KY.37	ADY 2 Ø72.6 x Ø65.1	65,1	720	2100	112/5	37
	mit Kegelbundspezialschrauben M12x1,5 Schaftl. 30mm						
9	V 757.IY.45	ADY 2 Ø72.6 x Ø65.1	65,1	720	2100	108/5	45
	mit Kegelbundspezialschrauben M12x1,5 Schaftl. 30mm						
10	V 757.KY.25	ADY 6 Ø72.6 x Ø57.1	57,1	720	2100	112/5	25
11	V 757.KY.37	ADY 6 Ø72.6 x Ø57.1	57,1	720	2100	112/5	37
12	V 757.AU.45	ohne Ring	57,1	720	2100	112/5	45
13	V 757.KY.50	ADY 6 Ø72.6 x Ø57.1	57,1	720	2100	112/5	50
14	V 757.KY.25	ADY 4 Ø72.6 x Ø66.5	66,6	720	2100	112/5	25
15	V 757.KY.37	ADY 4 Ø72.6 x Ø66.5	66,6	720	2100	112/5	37
16	V 757.KY.50	ADY 4 Ø72.6 x Ø66.5	66,6	720	2100	112/5	50
17	V 757.MY.45	ADY 8 Ø72.6 x Ø60.1	60,1	690	2100	114,3/5	45
18	V 757.MY.45	ADY 1 Ø72.6 x Ø64.1	64,1	690	2100	114,3/5	45
19	V 757.MY.45	ADY 3 Ø72.6 x Ø66.1	66,1	690	2100	114,3/5	45
20	V 757.MY.45	ADY 5 Ø72.6 x Ø67.1	67,1	690	2100	114,3/5	45
21	V 757.OY.37	ohne Ring	72,6	690	2100	120/5	37
22	V 757.FX.37	ADX 6 Ø63.34 x Ø58.2	58,1	650	1990	100/5	37
	mit Kegelbundspezialschrauben M12x1,25 Schaftl. 28,5mm						
23	V 757.MY.45	ADY 4 Ø72.6 x 66.5	66,5	690	2100	114,3/5	45

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55145105 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 46313*02

Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgenreößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 23.07.2007 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 27.08.2007

Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55145105



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 46313*02

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Auftraggeber ATS aluStar Wheels Trading GmbH
 Bruchstraße 34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 100 8055/7

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Typ V
 Typ V 757
 Radgröße 7,5 J x 17 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
FX.37	V 757.FX.37 / ADX 2 \varnothing 63,34 x \varnothing 54,1	5/100/54,1	37	650	1990	9/2005
FX.37	V 757.FX.37 / ADX 3 \varnothing 63,34 x \varnothing 56,1	5/100/56,1	37	650	1990	9/2005
FX.37	V 757.FX.37 / ADX 5 \varnothing 63,34 x \varnothing 57,1	5/100/57,1	37	650	1990	9/2005
IY.45	V 757.IY.45 / ADY 8 \varnothing 72,6 x \varnothing 60,1	5/108/60,1	45	720	2100	9/2005
IY.45	V 757.IY.45 / ADY 9 \varnothing 72,6 x \varnothing 63,4	5/108/63,4	45	720	2100	9/2005
IY.45	V 757.IY.45 / ADY 2 \varnothing 72,6 x \varnothing 65,1	5/108/65,1	45	720	2100	9/2005
IY.45	V 757.IY.45 / ADY 5 \varnothing 72,6 x \varnothing 67,1	5/108/67,1	45	720	2100	9/2005
KY.37	V 757.KY.37 / ADY 2 \varnothing 72,6 x \varnothing 65,1	5/112/65,1	37	720	2100	9/2005
IY.45	V 757.IY.45 / ADY 2 \varnothing 72,6 x \varnothing 65,1	5/108/65,1	45	720	2100	9/2005
KY.25	V 757.KY.25 / ADY 6 \varnothing 72,6 x \varnothing 57,1	5/112/57,1	25	720	2100	9/2005
KY.37	V 757.KY.37 / ADY 6 \varnothing 72,6 x \varnothing 57,1	5/112/57,1	37	720	2100	9/2005
AU.45	V 757.AU.45 / ohne Ring	5/112/57,1	45	720	2100	9/2005
KY.50	V 757.KY.50 / ADY 6 \varnothing 72,6 x \varnothing 57,1	5/112/57,1	50	720	2100	9/2005
KY.25	V 757.KY.25 / ADY 4 \varnothing 72,6 x \varnothing 66,5	5/112/66,6	25	720	2100	9/2005
KY.37	V 757.KY.37 / ADY 4 \varnothing 72,6 x \varnothing 66,5	5/112/66,6	37	720	2100	9/2005
KY.50	V 757.KY.50 / ADY 4 \varnothing 72,6 x \varnothing 66,5	5/112/66,6	50	720	2100	9/2005
MY.45	V 757.MY.45 / ADY 8 \varnothing 72,6 x \varnothing 60,1	5/114,3/60,1	45	690	2100	9/2005
MY.45	V 757.MY.45 / ADY 1 \varnothing 72,6 x \varnothing 64,1	5/114,3/64,1	45	690	2100	9/2005

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
MY.45	V 757.MY.45 / ADY 3 Ø 72,6 x Ø 66,1	5/114,3/66,1	45	690	2100	9/2005
MY.45	V 757.MY.45 / ADY 4 Ø 72,6 x Ø 66,5	5/114,3/66,6	45	690	2100	9/2005
MY.45	V 757.MY.45 / ADY 5 Ø 72,6 x Ø 67,1	5/114,3/67,1	45	690	2100	9/2005
OY.37	V 757.OY.37 / ohne Ring	5/120/72,6	37	690	2100	9/2005
FX.37	V 757.FX.37 / ADX 6 Ø 63,34 x Ø 58,2	5/100/58,1	37	650	1990	9/2005

Kennzeichnung

KBA-Nummer	46313
Herstellerzeichen	SM
Radtyp und Ausführung	V 757 (s.o.)
Radgröße	7,5Jx17H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Gießereikennzeichen	-
Herkunftsmerkmal	Germany
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/100	195/40R17	37	650
5/112	195/40R17	25	720
5/112	195/40R17	50	720
5/120	195/40R17	37	690

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/112	245/50R17	50	720

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 9 kg.

Hinweise zum Sonderrad
entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

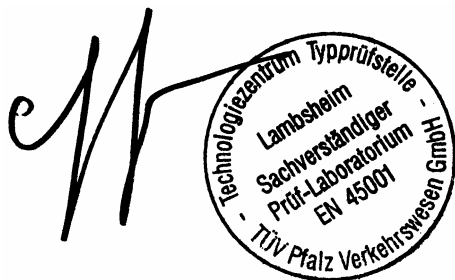
Beschreibung	V 757	18.07.2005
Radzeichnung	AluStar V757	25.08.2005
	mit Änderung vom	15.09.2005
Befestigungsmittelzeichnung	1021-14	14.09.1998
Befestigungsmittelzeichnung	1021-4	16.03.1989
Befestigungsmittelzeichnung	1021-8	26.06.1995
Befestigungsmittelzeichnung	1021-9	26.06.1995
Befestigungsmittelzeichnung	1021-1	18.01.1989
Beschreibung	429076-A-2020.00	21.05.1999
Befestigungsmittelzeichnung	694170-A-2020.00	28.10.1996
Befestigungsmittelzeichnung	W201-6270AV	23.07.2001
Befestigungsmittelzeichnung	1011-11	27.02.1993
Befestigungsmittelzeichnung	1011-8	26.01.1995
Befestigungsmittelzeichnung	B27	-
Befestigungsmittelzeichnung	C17A28	-
Befestigungsmittelzeichnung	B13	-
Befestigungsmittelzeichnung	C17D30	-
Befestigungsmittelzeichnung	C17B26	-
Befestigungsmittelzeichnung	D2	-
Befestigungsmittelzeichnung	D6	-
Befestigungsmittelzeichnung	D13	-
Zentrierringzeichnung	63345	22.02.1992
	mit Änderung vom	17.02.1993
Zentrierringzeichnung	7265	16.12.1992
	mit Änderung vom	09.06.1999
Nabenkappenzeichnung	EC-26	20.03.2003
Nabenkappenzeichnung	EC-32	24.03.2003

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 23.Juli 2007



The image shows a handwritten signature 'M' in black ink. To its right is a circular stamp with the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle - Lambsheim - Sachverständiger Prüf-Laboratorium EN 45001 - TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00111190.DOC

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ V 757
 Hersteller ATS aluStar Wheels Trading GmbH

Auftraggeber ATS aluStar Wheels Trading GmbH
 Bruchstraße 34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 100 8055/7

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Typ V
 Typ V 757
 Radgröße 7,5Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
OY.37	V 757.OY.37 / ohne Ring	5/120/72,6	37	690	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 46313
 Herstellerzeichen SM
 Radtyp und Ausführung V 757 (s.o.)
 Radgröße 7,5Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal Germany
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	28	VS-Set 0050
S02	Serienschraube M14x1,5	Kegel 60°	140	32,5	-
S03	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	120	29	VS-Set 0051

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55145105) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller BMW
 Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
BMW 3er Reihe 346C, 346R e1*98/14,2001/116* 0112, 0146*..	77-170	205/50R17	M+S R09 T89 T93	A02 A04 A05
	77-170	205/50R17	R37 T89 T93	A08 A09 A12
	77-170	215/45R17	T87 T88 T91	A14 A21 A78 Cbo Cpe R21 S01
BMW 3er Reihe 346L e1*97/27*0097*.. e1*98/14*0097*..	77-170	205/50R17	M+S R09 T89 T93	A02 A04 A05
	77-170	205/50R17	T89 T93	A08 A09 A12
	77-170	215/45R17	T87 T88 T91	A14 A21 A78 Car Lim S01
BMW 3er Reihe 392C e1*2001/116*0346*.. - Coupé/Cabrio	115-140	205/50R17	A10 M+S R37 T89 T93	A02 A04 A05
	115-140	225/45R17	A10 M+S T90 T91	A08 A09 A14 A21 A78 B03 Cbo Cpe S01
BMW 3er- Allrad 346X e1*98/14*,2001/116* 0144*..	135-170	205/50R17	M+S T89 T93	A02 A04 A05
	135-170	205/50R17	R37 T89 T93	A08 A09 A12
	135-170	215/45R17	R37 T88 T91	A14 A21 A78 B03 Car Lim S01
BMW 3er-Compact 346K e1*98/14*0167*.. e1*2001/116*0167*..	85-141	205/50R17	T89	A02 A04 A05
	85-141	215/45R17	T87 T88	A08 A09 A12 A14 A21 A78 B03 S01
BMW 3er-Reihe 390L, 390X e1*2001/116* 0308, 0344*..	85-160	205/50R17	A10 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	85-160	225/45R17	A10 T90 T91 T93 T94	A08 A09 A14 A21 A78 B03 Car Lim V17 S01
BMW 5er-Kombi 4x4 560X e1*2001/116*0322*..	160-200	225/50R17	T94 T98 138	A02 A04 A05
	160-200	235/45R17	T93 T94 T97 138	A08 A09 A12
	160-200	245/45R17	T95 T99 138	A14 A21 A56 A78 B03 Car S03
BMW 5er-Reihe 4x4 560X e1*2001/116*0322*..	160-200	225/50R17		A02 A04 A05
	160-200	235/45R17	T93 T94	A08 A09 A12
	160-200	245/45R17		A14 A21 A56 A78 B03 Lim S03
BMW X3 X83 e1*2001/116*0249*..	110-160	215/60R17	A10 138	A02 A04 A05
	110-160	225/55R17	A10 138	A08 A09 A14
	110-160	235/55R17	A10 138	A21 A78 B03
	110-160	245/50R17	A12 138	S02
	110-160	245/55R17	A12 136	
	110-200	215/60R17	A10 M+S R37 138	
	110-200	225/55R17	A10 M+S R37 138	
	110-200	235/55R17	A10 M+S 138	
	110-200	245/50R17	A12 M+S 138	
110-200	245/55R17	A12 M+S 136		

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
BMW Z4 Z85 e1*2001/116*0219*..	110,125	205/50R17	A10 R37	A02 A04 A05
	110,125	215/45R17	A10 R37	A08 A09 A14
	110-141	205/50R17	A10 M+S R37	A21 A78 B03
	110-141	215/45R17	A10 M+S R37	Cbo V17 S01
	110-141	225/45R17	A10	
	110-170	225/45R17	A10 M+S	

Auflagen und Hinweise

136 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1360 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

138 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

A78 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: schwarz
Ventillänge [mm]: 49
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 003
Alligator Artikel-Nr.: 590 387 bzw. 590 388

Ventilfarbe: grün
Ventillänge [mm]: 48
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 002
Alligator Artikel-Nr.: 590 307 bzw. 590 308

Ventilfarbe: orange
Ventillänge [mm]: 51
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 004
Alligator Artikel-Nr.: 590 357 bzw. 590 358

Ventilfarbe: keine
Ventillänge [mm]: 43
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 001
Alligator Artikel-Nr.: 590 337 bzw. 590 338

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die Serien-Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	205/40R17	225/35R17
Nr. 2	205/45R17	235/40R17
Nr. 3	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 4	215/40R17	245/35R17
Nr. 5	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

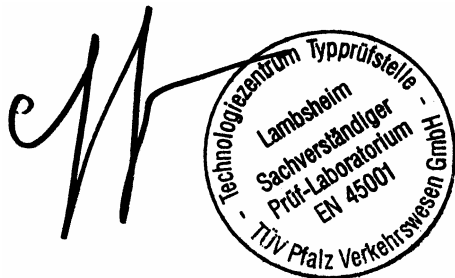
Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 6 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2005.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 23.Juli 2007



The image shows a handwritten signature in black ink on the left. To its right is a circular stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle - Lambsheim' at the top, 'Sachverständiger' in the middle, 'Prüf-Laboratorium' below that, and 'EN 45001' at the bottom. The outer ring of the stamp contains 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00111175.DOC